

المقرر لتعليم العربية بالأقسام الدينية (التابعة لكلية أصول الدين والشريعة): دراسة تقويمية

لطفي عبد المناف

جامعة بدر الصالح الإسلامية كديري

الملخص: إن اللغة العربية والإنجليزية أحد مادتا من المواد الدراسية التي تعلمها في كل الكليات بجامعة الإندونيسية الإسلامية. بناء على المنهج الجديد الذي قررت وزارة الشؤون الدينية هي منهج معايير الإطار الوطني الإندونيسي للمؤهلات، أما اللغة العربية جزء من المواد الدراسية المعيارية الكفائية في إعداد المتخرجين الناجحين الذين يملكون كفاءة الإتصالية الدولية كل جوانب الحياة في قرن ٢١. كثير من المعلمين لا يعرفون المناهج الجارية في جامعته. نحن نستطيع أن نعرف ما زالت المقررات التي تستخدمها المعلم غير مناسبة بالمناهج الجارية. ونحن نجد استخدام المواد وكتب اللغة العربية غير معانية بالأهداف. أنهم لا بد أن يتقنوا الجوانب المتعلقة باللغة مثل ترجمة النصوص التراثية والحديث المتعلقة بأقسامه. ولترقية تلك الكفاءة، يحتاج معلمين كفاءة التعليمية فضلا على كفاءة المهنية. بناء على دراسة تقويمية في ضوء الأهداف عن المقرر لتعليم العربية بالأقسام الدينية التابعة لكلية أصول الدين والشريعة في الجامعات، فوصل إلى النتائج كما يلي: (١) المقرر تعليم العربية بأقسام الدينية بمحتوى العربية لأغراض تدريس في الأقسام الدينية بالاجتماعات على أنها تميل إلى التركيز على حاجات الطلبة في مجال تخصصه أي ما الذي يحتاجه من اللغة العربية في مجال تخصص في أقسام الدينية. (٢) في كلية أصول الدين وما إلى غير كليات فيها قسم اللغة العربية وآدمها توجد مادة اللغة العربية العامة والخاصة. وأهدف اللغة العربية في هذه المادة هو تزويد الطلاب الذين لم يحصلوا على المعيار الأدني من

القدرة اللغوية. ٣) أن المقرر على أساس معايير الإطار الوطني الإندونيسي المؤهلات يختلف كثيرا من المقرر القديم من ناحية الأهداف. إذا كان في المقرر القديم، يعين المعلم الأهداف نفسه، ولكن في المنهج KKNI تصنيف الأهداف إلى أربعة جوانب منها المعرفي والمهاري والإداري والسلوكي ما يشقّ من صورة المتخرجين في هذا المنهج. كلمة المفتاح: المقرر، تعليم العربية، الأقسام الدينية.

إن اللغة العربية والإنجليزية أحد مادتا من المواد الدراسية التي تعلمها في كل الكليات بجامعة الإندونيسية الإسلامية. بناء على المنهج الجديد الذي قررت وزارة الشؤون الدينية هي منهج معايير الإطار الوطني الإندونيسي للمؤهلات (KKNI)، أما اللغة العربية جزء من المواد الدراسية المعيارية الكفاية (MKSK) في إعداد المتخرجين الناجحين الذين يملكون كفاءة الإتصالية الدولية كل جوانب الحياة في قرن ٢١.

ويبدو أن هذا المنهج الجديد لتعليم اللغة العربية لم يسر بالسهولة، بل هناك نوع من الإنتقادات من أنصار المنهج القديم، وإضافة إلى ذلك عدم توافر المعلمين الذين يستوفون الشروط للمنهج الجديد.^١ الأمر الذي يدل على مشكلات التي تواجهها إدارة في كليات الجامعة الإسلامية لتطبيق ذلك المنهج، ولا سيما في قسم غير اللغة العربية مثلا في أقسام الدينية التابعة لكلية أصول الدين والشريعة.

كثير من المعلمين لا يعرفون المناهج الجارية في جامعته. نحن نستطيع أن نعرف ما زالت المقررات التي تستخدمها المعلم غير مناسبة بالمناهج الجارية.

^١ أوريل بحر الدين، تطوير منهج تعليم اللغة العربية. (ملانج : UIN Press، ٢٠١٧). ص. ١٧

ونحن نجد استخدام المواد وكتب اللغة العربية غير معاينة بالأهداف. أنهم لا بد أن يتقنوا الجوانب المتعلقة باللغة مثل ترجمة النصوص التراثية والحديث المتعلّقة بأقسامه. ولترقية تلك الكفاءة، يحتاج معلمين اللغة العربية كفاءة التعليمية فضلا على كفاءة المهنية. كما قال أستاذ أوريل بحر الدين في كتاب مهارات التدريس، أحد الكفايات التعليمية هي كفاءة المعلم في تخطيط التدريس، وتمثل في تطوير المناهج والمواد التعليمية واستراتيجيات التعليم.^٢

وفي المناهج القديمة استخدامها بمصطلح "وحدة برنامج الدراسية" (SAP) التي إعدادها كل المحاضرة والمقرر الدراسي (Syllabus) كل المرحلة. وفي المنهج معايير الإطار الوطني الإندونيسي، تجمعها بشكل واحد هو خطة تعليم الفصل الدراسي (RPS). وإنطلقا من تلك المشكلات والبيانات أعلاه، أراد الباحث لتقوم المقرر لتعليم العربية بالأقسام الدينية التابعة لكلية أصول الدين والشريعة بمستوى الجامعي الإندونيسي. ورغبة أن يكون هذا البحث مرتكزا فاستعان الباحث إلى البيان العميق من أهمها :

١. كشف مفهوم المقرر لتعليم العربية بأقسام الدينية
٢. كشف المقرر لتعليم العربية بالأقسام الدينية (التابعة لكلية أصول الدين والشريعة)

٣. كشف دراسة تقويمية عن المقرر لتعليم العربية بالأقسام الدينية

البحث

مفهوم المقرر لتعليم العربية بأقسام الدينية

^٢ أوريل بحر الدين، مهارات التدريس نحو إعداد مدرس اللغة العربية الكفاء، (ملانج : UIN Press، ٢٠١١). ص. ٨١

(١) مفهوم المقرر الدراسي وأهميته

من المفاهيم التي ربما تتداخل لدى البعض مع مفهوم المنهج مفهوم المقرر (*Course*) ذلك المفهوم الذي يشير إلى العناوين والموضوعات والعناصر الرئيسية التي يدور حولها المحتوى العلمي لأى منهج، أو برنامج تعليمي، أو دراسي موجه لأية فئة أو مجموعة من الدارسين. وهناك من يخلط بين المنهج، والمحتوى، والمقرر.

ويعرف المقرر الأساسي (*Course Core*) بأنه : مقرر دراسي يقدم فيه إطار عام هيكلى للأفكار ونشاطات التدريس، والذي يستطيع فيه المدرس أن يضيف طرقة وأفكاره الخاصة. كما يشير المصطلح أيضا إلى المقرر الذى يجب أن يؤخذ كجزء من المنهج الأساسي لأى صف أو أية مرحلة تعليمية^٣.

أما المقرر الدراسي فيعرف بأنه : ذلك الجزء من البرنامج الدراسي والذي يتضمن مجموعة من الموضوعات الدراسية التي يلتزم الطلاب بدراستها في فترة زمنية محددة قد تتراوح بين فصل دراسي واحد، وعام دراسي كامل وفق خطة محددة. ويرتبط المقرر الدراسي بمفهوم الخطة الدراسي (*Syllabus*)، تلك التي تشير إلى توصيف كامل للمقرر الدراسي الذي يدرسه الطلاب من حيث تحديد القائم على تدريسه، والفئة الطلابية المستهدفة، ومجموعة الأهداف التعليمية المراد تحقيقها من خلاله والموضوعات التي يتناولها المقرر، وتوزيعها على مدة الدراسة وأهم المتطلبات التعليمية اللازمة لتنفيذه، وأساليب التقويم

^٣ ماهر إسماعيل صبري، مفاهيم مفتاحية في المناهج وطرق التدريس، (دراسات عربية في التربية وعلم النفس) (ASEP).

المجلد الثالث العدد الثاني. ٢٠٠٩م). ص ٢٠.

التي تستهدف الحكم على مدى تحقق أهدافه، وقائمة المراجع التي تدعم تعليم وتعلم المقرر^٤.

يعرّف المقرر الدراسي بأنه مجموعة الإجراءات والتدبير التي يتخذها المعلم لضمان نجاح مهمة في التدريس. ويتضمن المقرر الدراسي المهام التالية:^٥

١. تحديد الأهداف

٢. اختيار الإستراتيجيات اللازمة لتحقيق الأهداف

٣. إعداد الوسائل التعليمية اللازمة

٤. اختيار أدوات ومعايير التقويم لمعرفة مدى تحقق الأهداف

وعملية التعليم في المنهج الدراسي مستوى الوحدة التعليمية(KTSP)يصوغ المعلم خطة التعليم في شكل المقررات الدراسية(Syllabus)ووحدة البرامج التدريسية(SAP). وهذا النوع من الأنشطة وفي الواقع جزء صغير من وظيفة المدرسين المنصبة في خدمة الجامعة الثلاثة (Tridharma perguruan Tinggi)، أي على مستوى التعليم^٦.

وأما في بعض الجامعات التي تطبق منهج معايير الإطار الوطني الإندونيسي المؤهلات(KKNI)المقرر فيه بشكل خطة تعليم الفصل الدراسي(RPS)بناء على احتياجات مواد التعليمية.

^٤ محمد السيد على، مصطلحات في المناهج وطرق التدريس، (المنصورة عامر للطباعة والنشر، ١٩٨٨م). ص. ١٣

^٥ صالح الذياب هندي وهشام عامر علبان، دراسات في المناهج والأساليب العامة، (عمان: دار الفكر، ١٩٩٥). ص.

^٦ عز الدين مصطفى، تطوير منهج تعليم اللغة العربية، (2. Jurnal UIN SGD Bandung Vol. XVII No. 2)

يتم إعداد تصميم التعلم في شكل خطة التعليم الفصل الدراسي (RPS) من قبل المعلم مع المكونات التالية:^٧ هوية المادة، ومشرف المادة، وإنجازات التعليم، وصف المادة التعليمية، والمواد التعليمية/الموضوع، والبيبلوغرافيا الرئيسية، وقائمة المؤلفات الداعمة، وطريقة التعليم، وسائل التعليم القدرة النهائية المتوقعة، ومؤشرات التقويم، ومعايير وشكل التقويم، وفريق التدريس، ودورات تدريبية مسبقة.

إن المقرر الدراسي هو الوسيلة الأكثر أهمية في العملية التعليمية باعتباره الوسيلة المعينة المتوفرة لكل متعلم ممثلاً في الكتاب المدرسي الذي يستطيع المتعلم من خلاله تحديد ما سيدرسه بدقة ويمكنه اللجوء إليه في كل مكان وزمان ليطلع على كافة ألوان التدريس الصفّي كالحوار والنقاش والدراسة.^٨

(٢) مفهوم تعليم العربية بأقسام الدينية

ومن المعلوم على أن تعليم اللغة لأغراض خاصة تشهر من لغة إنجليزية أو ما يسمى بـ "ESP" تعني *English For Specific Purpose*، وطوّر الغربيون في هذا المجال التعليمي خاصة للناطقين بلغات أخرى، مما قاد إلى ظهور نظريات جديدة تحكم تعليم اللغات الأجنبية وتعليمها، وصارت الانجليزية مثلاً يحتدى به في هذا الميدان.

إن التعليم للغة لأغراض خاصة تنقسم إلى قسمين: أولهما اللغة العربية لأغراض أكاديمية، وثانيهما اللغة العربية لأغراض مهنية. على سبيل مثال اللغة

^٧ حبيب الرحمن، إدارة منهج تعليم اللغة العربية على أساس معايير الإطار الوطني الإندونيسي للمؤهلات، رسالة الماجستير غير منشورة (كلية الدراسات العليا بالجامعة الإسلامية الحكومية مالانج. ٢٠١٨). ص. ١٠٧.

^٨ عبد الملك الناشف، طرق مختلفة في تدريس التاريخ في المرحلة الإعدادية، (اليونسكو: دائرة التربية و التعليم قسم تربية المعلمين، ١٩٩٦)، ص. ٤.

لأغراض أكاديمية هو اللغة العربية خاصة لطلبة كلية الطب، ومثال اللغة العربية لأغراض مهنية أو وظيفية فيدخل فيها اللغة العربية للدبلوماسيين.⁹ ويؤكد عشاري بأن اللغة العربية لأغراض خاصة هي المنهج الذي حددت مواد مقرراته بصفة رئيسية وفق تحليل مسبق للحاجات الإبداعية للمتعليم.¹⁰ فهو يري على أن حاجات دارس اللغة العربية وأغراضه هي المحك الرئيسي في تصميم مقرر اللغة الخاصة.

إن التعليم في المستوى الجامعي يختلف عن المستويات التربوية قبل الجامعي (١) من حيث المستهدفين، (٢) من حيث الموضوعات/المحتوى، (٣) من حيث عبء التعلم، أي: أن يستلزم الطلبة في المستوى الجامعي أن يكون أنشط وأفضل من الأستاذ الذي يعلمهم في اكتساب المهارات اللغوية. هذا المفهوم ملائم بمفهوم نظرية التعلم البنائي حيث يذهب إلى أن الطلبة يبنون فكرته نفسه من خلال خبراته قال سويونو "يبنى الفرد الوعي المعرفة اعتمادا على خبرته الخاصة، ولا يستقبلها بصورة سليمة من الآخرين"¹¹. المراد تعليم اللغة العربية لأغراض الأكاديمية هي من أغراض الدينية ليس من أغراض العامة. لأن العربية لأغراض العامة يهدف أساسا إلى تزويد الدارس بالكفاءة الأساسية أي بمهارات اللغة الأساسية التي تمكنه من استخدام اللغة استخداما عاما.

⁹ المجلة الإلكترونية لمركز اللغة العربية بولاية بسيلانجور، اللغة العربية لأغراض خاصة، (سيلانجور ماليزيا، سنة ٢٠١٣) ص.

¹⁰ عشاري، تعليم العربية لأغراض محددة، المنظمة العربية، معهد الخرطوم الدولي، (المجلة العربية للدراسات اللغوية المجلد ١،

¹¹ Suyono dan Hariyanto, *Belajar dan Pembelajaran, Teori dan Konsep Dasar. Cet. IV.* (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya,) Hlm. 105

كما قال محبيب عبد الوهاب أن أهداف تعليم اللغة العربية من توجيه الدين (*Religius Orientation*) هو تعلم اللغة العربية لغرض الفهم ويفهم الناس عن تعاليم الإسلام (فهم المقروء). هذا التوجه يمكن أن يكون تعلم المهارات الإستقبالية (الإستماع والقراءة)، ويمكن أيضا تعلم المهارات الإنتاجية (الكلام والكتابة)¹².

خلافًا بمحتوى العربية لأغراض تدريس في الأقسام الدينية بالاجتماعات على أنها تميل إلى التركيز على حاجات الطلبة في مجال تخصصه أي ما الذي يحتاجه من اللغة العربية في مجال تخصص في أقسام الدينية. المقرر لتعليم العربية بالأقسام الدينية (التابعة لكلية أصول الدين والشريعة) تعليم العربية في كلية أصول الدين

١. أهداف تعليم اللغة العربية في كلية أصول الدين

كلية أصول الدين هي أحد كليات في جامعة الإسلامية لها أقسام متنوعة وهي علم القرآن والتفسير، علم الحديث، عقيدة وفلسفة الإسلام، علم التصوف، والأقسام الدينية الأخرى. وفي تلك الأقسام له مواد التعليمية العامة الواجبة التي لا بد أن يحصل الطلبة عليها، وأحدها مادة اللغة العربية. وهي جزء من مواد التعليمية لمعيار الكفاءة (MKSK) في منهج معايير الوطني الإندونيسي المؤهلات (KKNI) والمناهج الجارية في الجامعات الإندونيسية من ما سبق. تعيين هذا المنهج بمعيار المتخرجين الناجحين (SKL) وتحصيل تعليم المتخرجين (CPL) كل القسم في مستوى الجامعة الإسلامية.

¹² Muhib Abdul Wahab, *Epistemologi dan Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. (Jakarta : UIN Jakarta Press, 2008), Hlm. 105

على سبيل المثال في قسم علم القرآن والتفسير، كثير من الإدارة فيه مادة اللغة العربية تعلم بشكل التمهيدي أو لأغراض العامة لأن كفاءة الطلبة المختلفة. نحن نعرف أن اللغة العربية في هذا القسم مهمة لتفهم القرآن، لذا ليس هناك تعليم اللغة العربية التمهيدي بل توجد مادة النحو والصرف، ومادة الخط وقواعد الإملاء، وبلاغة القرآن فيه.

وأما أهداف العربية تعلمها في هذه الكلية كما صورة المتخرجين في كلية علم القرآن والتفسير بجامعة الإسلامية هي تحصيل المتخرجين سيكون مفسرا وباجتا و مترجما ومطبقا في مجال علم القرآن والتفسير. من تلك الأهداف ما الذي تحتاج اللغة العربية هي مفسر القرآن.

٢. المقرر لتعليم العربية في كلية أصول الدين

في كلية أصول الدين وما إلى غير كليات فيها قسم اللغة العربية وآدابها توجد مادة اللغة العربية العامة والخاصة. واللغة العربية العامة تسمى أغراض التمهيديّة. وأهدف هذه المادة هو تزويد الطلاب الذين لم يحصلوا على المعيار الأدنى من القدرة اللغوية. والمشكلات التي هي أكبرها تأثيرا خلفيات الطلاب، هم متخرجون من المدارس المتنوعة وبعضهم لم يدرسوا اللغة العربية من قبل.

المثال من المقرر لمادة اللغة العربية في قسم علم القرآن والتفسير بكلية

أصول الدين هو كما يلي: ١٣

المواد الدراسية	اللغة العربية
الشفرة	-

^{١٣} الوثائق من قسم علم القرآن والتفسير بكلية أصول الدين والآداب والدعوة في جامعة تولونج أجونج الإسلامية الحكومية

الحصة	٢
القسم/الشعبة	علم القرآن والتفسير
الكلية	أصول الدين
وصف المادة	اللغة العربية مادة التي لا بد أن يأخذ كل الطلبة في هذه الجامعة، تحتاج مواد التعليمية الأساسية استعاب المفردات المستخدمة في أعمال اليومية والأكاديمية.
معايير الكفاءة	قدرة الطلبة على فهم قواعد اللغة العربية الأساسية، ودرهم على كتابة الجملة البسيطة
الكفاءة الأساسية	قدرة الطلبة على فهم النص البسيط من موضوعات معينة جيداً وصحيحاً وقدرة على فهم القواعد والتراكيب من موضوعات معينة
المؤشر	قدرة الطلبة على قراءة النص من موضوعات معينة طلاقة وفصحية وصحيحة. قدرة الطلبة على ترجمة المفردات ما تتعلق بالموضوع قدرة الطلبة على ترجمة النصوص من موضوع معين قدرة الطلبة على فهم القواعد اللغة العربية
المواد التعليمية	التعارف أدوات الدراسة ببتي جميل ونظيف إلى الجامعة السكن الهوايات مساعدة الوالدين إلى العاصمة معسكر الكشفة العائلة النشيطة الشباب والعمل صفة الكرم التفاؤل

احترام الأم مهارات نافعة الآداب الإسلام	
القواعد والترجمة المحاضرة أو الإلقاء التدريبات	الإستراتيجيات التعليمية
٥٠X٢ دقائق	الزمن
الوظيفة، الإمتحان النصفى والنهائي	التقويم
العربية للجامعة الجزء الأول: مركز اللغة العربية للدراسات والتدريبات الجامعة الإسلامية الحكومية تولونج أجونج	المصادر التعليمية

ومن ذلك المقرر، نعرف أن تعليم اللغة العربية في كلية أصول الدين لأغراض العامة أو التمهيدي من حيث الموضوعات ومادة القواعد اللغة العربية. ولكن في قسم علم القرآن والتفسير بالإضافة على مادة اللغة العربية له مادة النحو والصرف، ولترقية كفاءة المتخرجين الناجحين لتخصصه في هذا القسم له مادة الخط وقواعد الإملاء، و بلاغة القرآن. وفي مادة علم النحو، يستخدم المعلم كتاب نحو القرآن لأن هذا الكتاب مضمونه بناء على الموضوع.

وأما مادة اللغة العربية في غير قسم علم القرآن والتفسير مثلا في قسم علم الحديث وقسم مقارنة المذهبية، والأقسام الدينية الأخرى له مادة اللغة العربية الاولى والثانية لأن فيه لا توجد مادة النحو والصرف كما في قسم علم القرآن والتفسير.

واستخدم المعلم اللغة العربية التمهيدي كتبا متنوعا في عملية التعليم وهو العربية للناشئين، والعربية بين يديك. وأحيانا ألفت إدارة مركز اللغة كتاب

قصيرا وبسيطا. وأما المواد الدراسية لتعليم اللغة العربية متساوي في جميع الكليات هي مثلا في قسم علم القرآن والتفسير. يستخدم الكتاب في هذه المادة هي كتاب العربية للجامعة للجزء الأول الذي يعد مركز اللغة.

تعليم العربية في كلية الشريعة

١. أهداف تعليم اللغة العربية في كلية الشريعة

إن كلية الشريعة في جامعات الإسلامية بإندونيسيا هي إحدى الكليات المشهورة فيها بجانب الكليات الأخرى. وكليات التربية، والشريعة، والدعوة، وأصول الدين، فيها مادة اللغة العربية وتعتبرها إحدى المواد الإلزامية^{١٤}. وفي كلية الشريعة أقسام متنوعة، هي قسم المعاملة، وقسم الأحوال الشخصية، وأقسام الشريعة الأخرى.

فأهدف اللغة العربية لكلية الشريعة كما قرّر الوزارة الشؤون الدينية في وصف التحصيل الدراسي من مجال الكفاية والمهارات العامة. على سبيل المثال في إحدى القسم التابع لكلية الشريعة هو قسم المعاملة وهي كما يلي: ^{١٥}

٢. وصف التحصيل الدراسي من مجال الكفاية:

^{١٤} فريندس شاني أمرالله، تطوير المواد الدراسية العربية على أساس أغراض خاصة لطلبة قسم المعاملة كلية الشريعة بجامعة عبد الله فقيه الإسلامية. رسالة الماجستير غير منشورة، (كلية الدراسات العليا بالجامعة الإسلامية الحكومية مالانج. ٢٠١٦)، ص. ٢٠-٢١

^{١٥} Tim Penyusun, *SKL dan CPL Program Studi Jenjang Sarjana pada PTKI dan FAI pada Perguruan Tinggi*, (KEMENAG DIRJEN DIKTI, 2018). Hlm. 84

(١) قوامهم الكفايات وخطوات الإتصالية شفهيًا وتحريريا باستخدام اللغة العربية والإنجليزية في نشأة الأكاديمية والعملية وغيرهما.

(٢) قدرتهم على كفاءة قراءة النصوص العربية التي تتعلق بالمسائل الفقه وأصول الفقه.

(٣) قدرتهم على كفاءة قراءة النصوص العربية التي تتعلق بعلم الفقه المعاملة.
٣. وصف التحصيل الدراسي من مجال المهارات العامة: قوامهم مهارات الإتصالية شفهيًا وتحريريا باستخدام اللغة العربية والإنجليزية في نشأة الأكاديمية والعملية.

بناء على هذا الوصف الدراسي، مادة اللغة العربية في كلية الشريعة لا تكون مادة تمهيدية فقط. لأن الإضافة على الكفاية الإتصالية شفهيًا وتحريريا تحتاج كفاءة القراءة النصوص العربية. لذا ليس مجرد مادة اللغة العربية التمهيدية لكن مادة القراءة النصوص. هذا الأمر يدل أن المادة المعنة وعدد الحصص فيها تعين على أساس وصف التحصيل الدراسي المكتوبة في كتاب دليل SKL وCPL من وزارة الشؤون الدينية. وأما المادة اللغة العربية في المناهج الجارية أو في دليل الأكاديمية هي كما يلي: ١٦

(١) المواد الدراسية للجامعة : هي المواد الدراسية الوجيبة لها كل المتخرجين

¹⁶ Tim Penyusun, Pedoman Penyelenggaraan Pendidikan Tahun Akademik 2018/2019, (Kediri: IAIN Kediri, 2018). Hlm. 33

التمرة	شفرة المادة الدراسية	المادة الدراسية	الحصة
١	-	اللغة العربية	٢

(٢) المواد الدراسية لكليات الشريعة : هي المواد الدراسية الوجيبة لها كل المتخرجين في الكلية الشريعة

التمرة	شفرة المادة الدراسية	المادة الدراسية	الحصة
١	-	قراءة النصوص العربية	٢

المقرر لتعليم العربية في كلية الشريعة

اللغة العربية للجامعة تسمى المادة التمهيديّة التي تتضمنها العامة. وفي عملية تعليميتها كثير من المعلم يستخدم كتاب العربية بين يديك ومن الممكن باستخدام كتاب العربية للناشئين. ويتعلمون من الباب الأول حتى الباب الأخير من كل المجلدات.

إن المشكلات التي يواجهها المدرس عند تعليمهم بهذا الكتاب (العربية بين يديك المجلد ٢) هي كون كفاءة بعض الطلبة مختلفة ببعض آخر، وبعض الطلبة يدعون على أن هذا الكتاب التعليمي سهل جدا وعكس ذلك بعض الطلبة آخر، وهم يدعون على أنّ هذا الكتاب التعليمي صعب في الفهم وكون الكتاب التعليمي كذلك للغة العربية العامة فالمدرس يحتاج إلى المادة المتعلقة بأحوال الطلبة حيث يدعون على أن مضمون المواد التعليمية في الكتاب التعليمي الجديد مهمّ لهم^{١٧}.

^{١٧} فريندس شاني أمرالله تطوير المواد الدراسية ص. ٦٤

أما المقرر لتعليم العربية في كلية الشريعة لا يختلف كثيرا من كلية أصول الدين لأن الأهداف في هتين الجامعتين متساويان. ولكن في كلية الشريعة بعض الجامعات التي يتعودون على منهج معايير الإطار الوطني الإندونيسي المؤهلات (KKNI) لها المادة القراءة النصوص العربية لأن قد عين وزارة الشؤون الدينية تحصيل الدراسي من مجال الكفاية هو قدرتهم على كفاءة قراءة النصوص العربية التي تتعلق بالمسائل الفقه وأصول الفقه والمعاملة.

أما المقرر لمادة قراءة النصوص العربية في قسم المعاملة بكلية الشريعة

هو كما يلي: ١٨

المواد الدراسية	قراءة النصوص العربية
الشفرة	-
الحصة/المرحلة	٤/٢
المادة المشروطة	اللغة العربية
القسم/الشعبة	المعاملة
الكلية	الشريعة
وصف المادة	هذه المادة هي أحد المواد الدراسية التي تعلم في قسم المعاملة. الكفاءة المرجوة على الطلبة الذين لهم ماهر في قراءة نصوص العربية ويفهمها.
معيار الكفاءة	قدرة الطلبة على فهم وتحليل النصوص المتعلقة بأنشطة الإقتصادية الإسلامية
الكفاءة الأساسية	المؤشر
قدرتهم على فهم النصوص العربية المتعلقة بأعمال الإقتصادية الإسلامية	تعرف الطلبة على النصوص المتعلقة بأنشطة الإقتصادية الإسلامية
قدرتهم على تحليل النصوص العربية المتعلقة بأعمال الإقتصادية الإسلامية	قدرة الطلبة على تحليل النصوص العربية المتعلقة بأعمال الإقتصادية الإسلامية
قدرتهم على تطبيق النصوص المتعلقة	قدرة الطلبة على تبين وتجمع النصوص المتعلقة بأعمال الإقتصادية الإسلامية

بأنشطة الإقتصادية الشرعية	قدرة الطلبة على فهم النصوص المتعلقة بأعمال الإقتصادية الإسلامية قدرة الطلبة على تحليل شياق النصوص التاريخية المتعلقة بأعمال الإقتصادية الإسلامية
المواد التعليمية الأساسية	الإنسان والأموال الإنتاج النشاط الإقتصادي العمل الموارد الطبيعية رأس المال الدولة والإقتصاد فكر إبن خلدون بين الإقتصاد الإسلامي والإقتصاد الوضعي الثمن (الحاجة الإقتصادية (التوزيع (الجهاز الحكومي
الإستراتيجيات التعليمية	المحاضرة التدريبات
الزمن	٢X٥٠ دقائق
التقويم	الوظيفة، الإختبار التحريري
المصادر التعليمية	شوقي أحمد دنيا، علماء المسلمين وعلم الاقتصادية ابن خلدون مؤسس علم الإقتصاد. مكة: دار المعاذ للنشر والتوزيع، ١٩٩٣

ومن هذا المقرر، إن هذه المادة تتركز على مهارات القراءة التي تعلمها

بعد حصلها الطلبة مادة اللغة العربية كالمادة المشروطة.

دراسة تقويمية عن المقرر لتعليم العربية بالأقسام الدينية

١. التقويم من ناحية الأهداف

أن المقرر في تعليم اللغة العربية هو صلب التدريس وأساسه لأنه هو الذي يحدد للطلبة ما يدرسه من موضوعات وهو الذي يبقى عملية التعليم مستمرة بينه وبين نفسه إلى أن يصل الي ما يريد وهو الوسيلة التي تحقق الاتصال بين المعلم والرسالة التي يراد تعلمها وكم من ظروف كثيرة لتعليم اللغة لم تحصل على نتائج إيجابية ملموسة. لأنها لم تستطيع أن توفق في وضع المقرر الجيد الذي يحقق الأهداف المنشودة^{١٩}. وفي تأليف هذا المقرر وقام بتأليفه عدد من خبراء التربية اللغويين تحت إشراف وزارة الشؤون الدينية التي حددت أهدافها لتعليم اللغة العربية في الأقسام الدينية بالجامعة.

بناء على المقرر الذي عرض الباحث أعلاه، شكل المقرر لمادة اللغة العربية في قسم علم القرآن والتفسير لا يزال استخدام شكل قديم برغم من إدارة كلية فيها تطبقها المنهج الجديد هو معايير الإطار الوطني الإندونيسي المؤهلات (KKNI). فلذلك إختلاف المنهج الجارية في الجامعات أو في المؤسسات التربوية يؤثر إلى الأهداف التدريس.

هذه هي المشكلات التي توجهها كل الناحية من الجامعة الإندونيسي هي كثيرا من المعلمين لا يفهمون كثيرا من المناهج الجارية في جامعتهم ولا سيما من حيث خطة التعليم. بل من معظم المعلمين لا يتعودون على وضع المقررات الدراسية. وهذا يوضح أن معظم المدرسين لا يخطط التعليم من ناحية الأهداف.

^{١٩} خلود فايز موسى أبو خراد، تقويم مقرر اللغة العربية للصف الثالث مرحلة الأساس يف ضوء أهداف التربية العامة من وجهة نظر امعلمني بدولة فلسطين. رسالة الماجستير غير منشورة (جامعة السودان للعلوم والتكنولوجيا، ٢٠١٧)، ص.

ولحل تلك المشكلة، لا بد أن تؤدي الإدارة للتنشئة الاجتماعية إلى جميع المعلمين فيها عن المانح الجارية حتى يخلصوا على صناعة المقرر في ضوء المنهج.

وبالإضافة على ذلك، يحتاج المعلمين تطوير المقرر الذي يناسب بالأهداف. بناء على دليل معايير المتخرجين الكفاء (SKL) وتحصيل الدراسي للمتخرجين (CPL) ما ألف بوزارة الشؤون الدينية في وصف تحصيل الدراسي من ناحية الكفايات في قسم علم القرآن والتفسير هي: ²⁰

(1) الطلبة لهم القدرة وخطوات الإتصالي الشفهي والتحريري باللغة العربية والإنجليزية الجيدة في تقدم الأكاديمية وتقدم العملية.

(2) قدرتهم على علم القواعد اللغة العربية للقراءة الجيدة وفهم تفسير القرآن.

وبالإضافة على الكفايات، ذلك الوصف يوجد في ناحية المهارات العامة هو قدرتهم على التواصل شفاهيا وتحريريا باللغة العربية والإنجليزية في تقدم الأكاديمية والعمل. وقوامه المهارات الخاصة هو قدرتهم على ترجمة القرآن في ضوء قواعد اللغة وقواعد الترجمة. ²¹

وأما التقييم من ناحية الأهداف في كلية الشريعة وكلية أصول الدين بل في كليات بالجامعات الإسلامية متساويا حسب المهارات العامة هو الطلبة لهم القدرة وخطوات الإتصالي الشفهي والتحريري باللغة العربية والإنجليزية

²⁰ Tim Penyusun, *SKL dan CPL Program Studi Jenjang Sarjana pada PTKI dan FAI pada Perguruan Tinggi*, (KEMENAG DIRJEN DIKTI, 2018). Hlm. 5

²¹ Ibid, Hlm. 6-7

الجيدة في تقدم الأكاديمية وتقدم العملية. وكذلك من ناحية الكفايات هو قدرتهم على التواصل شفاهيا وتحريريا باللغة العربية والإنجليزية في تقدم الأكاديمية والعمل.

ولكن كثير من المعلمين لا يتعودون على وضع المقررات الجيدة تعني خطة التعليم الفصل الدراسي (RPS)، برغم أن المنهج على أساس معايير الإطار الوطني الإندونيسي المؤهلات (KKNI). بل لا يزال استخدام بعض المعلمين المقرر شكلا قديما الذي يعتمد على قانون وزارة التربية والتعليم لجمهورية إندونيسيا نمرة ٥٦ سنة ٢٠١٣م الذي يشمل على: (١) معيار الكفاءة، (٢) الكفاية الأساسية، (٣) محتوى الدرس، (٤) المؤشرات، (٥) أنشطة التدريس، (٦) التقويم/التقييم (٧) الزمن، (٨) المصادر الدراسية.

لا بد أن توفير المعلم عناصر المقرر أو خطة التعليم الفصل الدراسي (RPS) قد يتضمن فيه عناصر معايير الإطار الوطني الإندونيسي للمؤهلات، وهي: (١) تحديد الكفاءة، (٢) تحديد مستوى الكفاءة، (٣) تحديد الأهداف التعليمية مناسبة بالكفاءة المحددة (٤) تصنيف الأهداف إلى أربعة جوانب منها المعرفي والمهاري والإداري والسلوكي.^{٢٢} وأما نموذج المقرر على أساس معايير الإطار الوطني الإندونيسي المؤهلات (KKNI) وهو كما يلي:^{٢٣}

²²Fatawiyah Nor, تصميم المنهج وكتاب تعليم اللغة العربية للمرحلة الجامعية في ضوء معايير الإطار الوطني الإندونيسي, IJAZ ARABIVol. 1 No. 1 April tahun 2018. Hlm. 5 Diakses tanggal 3 November 2018 <http://ejournal.uin-malang.ac.id/index.php/ijazarabi/index> للمؤهلات

^{٢٣} الوثائق من قسم الإقتصادية بكلية الشريعة في جامعة بدر الصالح الإسلامية عام الدراسي ٢٠١٧-٢٠١٨

المواد الدراسية	اللغة العربية
الشفرة	-
الحصة/المرحلة	٢/٢
المادة المشروطة	-
القسم/الشعبة	الإقتصادية
الكلية	الشريعة
وصف المادة	اللغة العربية مادة التي لا بد أن يأخذ كل الطلبة في هذه الجامعة، تحتاج مواد تعليمية الأساسية استعاب المفردات المستخدمة في أعمال اليومية والأكاديمية.
تخصيل في تدريس المادة	بعد متابعة المحاضرة، قدرة الطلبة على:
معيار السلوكي والأخلاق	غرس الأخلاق الكريمة في أداء الوظيفة القائمة على الدين، والأخلاق، وأداب الأكاديمية. تقديم الأخلاق لمسؤلية على مجال مهاراتهم مستقلا
معيار الكفايات	قوامهم الكفايات وخطوات الإتصالية شفها وتحريرا باستخدام اللغة العربية والإنجليزية في نشأة الأكاديمية والعملية وغيرهما.
معيار المهارات العامة	قوامهم مهارات الإتصالية شفها وتحريرا باستخدام اللغة العربية والإنجليزية في نشأة الأكاديمية والعملية.
الكفاءة المرجوة في كل المحاضرة	المؤشر
غرس الأخلاق الكريمة في أداء الوظيفة القائمة على الدين، والأخلاق، وأداب الأكاديمية. قديمهم الأخلاق مسؤلية على مجال مهاراتهم مستقلا	نطق المفردات والعبارات نطقا صحيحا مع مراعاة الدقة في نطق الحروف والحركات والنبر والتنغيم عن الموضوع المعين تمثيل المفردات العربية إما بصورة فردية وإما بصورة جماعية عن الموضوع المعين
قوامهم الكفايات وخطوات الإتصالية	إجراء الحوار عن الموضوع المعين مع مراعاة الدقة

<p>في نطق الحروف والحركات والنبر والتنغيم</p> <p>القدرة على فهم النص المقروء عن الموضوع المعين</p> <p>القدرة على ترجمة النص المقروء عن الموضوع المعين</p> <p>ترجمة سليمة</p>	<p>شفهيا وتحريريا باستخدام اللغة العربية والإنجليزية في نشأة الأكاديمية والعملية وغيرهما.</p> <p>قوامهم مهارات الإتصالية شفهيا وتحريريا باستخدام اللغة العربية والإنجليزية في نشأة الأكاديمية والعملية.</p>
<p>يبدأ المعلم والطلبة محاضرة بقراءة الدعاء</p> <p>يعطي المعلم الأسئلة المتعلقة بمادة التعليمية من قبل</p> <p>يقدم الطلبة نموذج المناجاة عن الموضوع المعين كل المجموعة فردية</p> <p>يعطي المعلم الأسئلة بعض الطلبة الأخرى من ما تسمعوا من المقدمين.</p> <p>يكتب المعلم على السبورة عنالمفردات الجديدة ما تتعلق بتقديم الطلبة</p> <p>يكتفي المعلم المحاضرة بقراءة الدعاء كقراءة المجلس.</p>	<p>خبرة تعليم الطلبة</p>
<p>التعارف والبيانات الشخصية</p> <p>أعضاء الأسرة في البيت</p> <p>الأعمال اليومية</p> <p>مواد الدراسية والإستئذان</p> <p>مرافق العامة في الجامعة</p> <p>مدينتي والمكان التراويح فيها</p> <p>البنك الشرعي</p> <p>الصرافة</p> <p>التسويق</p> <p>(السعر والإنتاج</p> <p>(عملية تجارية</p> <p>(التطور الإقتصادية</p>	<p>المواد التعليمية</p>

المباشرة التدريبات	الإستراتيجيات التعليمية
٥٠X٢ دقائق	الزمن
الوظيفة، الإمتحان النصفى والنهائى	التقويم
دروس اللغة العربية معنانا نتكلم، كديري: STAIN Kediri Press، ٢٠١٥ الدكتور محمود اسماعل صيني، العربية للناشئين ٢، الملكة العربية السعودية (١٩٨٣م) مركز اللغة للدراسات والتمرينات، العربية للجامعة IAIN . تولونج أجونج : Tulungagung Press . ٢٠١٣	المصادر التعليمية

يسمى هذا المقرر خطة التعليم الفصل الدراسي(RPS)، نحن نعرف
أن هذا المقرر على أساس معايير الإطارى الوطنى الإندونيسى المؤهلات يختلف
كثيرا من المقرر القديم من ناحية الأهداف. إذا كان في المقرر القديم، يعين
المعلم الأهداف نفسه، ولكن في المنهج KKNITصنيف الأهداف إلى أربعة
جوانب منها المعرفى والمهارى والإدارى والسلوكيهو ما يشتق من صورة
المتخرجين في هذا المنهج.

٢. التقويم من ناحية الماد

إن التقويم السليم للطلبة في مادة اللغة العربية نبغى أن يعتمد على
تحليل موضوعي لمناهجها سواء من حيث الأهداف العامة أو الخاصة، أو من
حيث الموضوعات الرئيسة أو الفرعية، كما يعتمد على تحليل موضوعي
لعمليات الفهم والتفكير وتحديد المهارات التي يهدف المنهج إلى تكوينها، وفي
ضوء هذه النتائج تصاغ أسئلة الإمتحانات بالشكل الذي يغطي أهداف

المنهج وموضوعات هو إن من المتوقع في أهداف هذا المنهج أن تحدث تغيرات سلوكية في شخصيات الطلبة سواء من الجوانب المعرفية أو من حيث الجوانب الوجدانية أو من حيث الجوانب العملية والمهارات والتقويم اللغوي الصحيح هو الذي يضع هذه الجوانب الثلاثة في الاعتبار عند تقدير مستوى التلاميذ أو الحكم عليه.^{٢٤}

ومن إحدى المشكلات الموجودة في عملية التعلم والتعليم هي اختيار المواد الدراسية الجذابة الموافقة على أحوال الطلبة حيث تساعدهم على فهم المعلومات فيها. لأن الطلبة يحتاجون إلى المواد التعليمية التي تثبت على احتياجاتهم إمّا من لغة عربية نفسها وإمّا من المواد المركزة في الفصول الدراسية.^{٢٥}

إذا كان الطلبة يتركزون على قسم علم القرآن والتفسير فالمواد الدراسية خاصة للغة العربية لا بد أن تكون المباحث فيها من أمور تتعلق بعلم القرآن. وكذلك إذا كان الطلبة يتركزون على قسم المعاملة فالمواد الدراسية خاصة للغة العربية فلا بد أن تكون المباحث فيها من أمور تتعلق بالمعاملة، وما أشبه ذلك.

قال رشدي أحمد طعيمة على أن المواد الدراسية هي مجموعة الخبرات التربوية والبيانات والمعلومات التي يرجى تزويد الطلبة بها، والاتجاهات والقيم التي يراد تنميتها عندهم، أو المهارات الحركية التي يراد اكتسابها إياهم،

^{٢٤} خلود فايز موسى أبو خراد، تقويم مقرر اللغة ص. ٩٨

^{٢٥} فريندس شاني أمرالله، تطوير المواد الدراسية ص. ١٨

يهدف تحقيق النموّ الشامل المتكامل لهم في ضوء الأهداف المقررة في المنهج^{٢٦}.

والمواد التعليمية المستخدمة عند المعلم هو كتاب مأخوذ من العربية بين يديك. بهذا الكتاب كان المعلم يعلم مادة اللغة العربية ولا يبدع بدعة في التعليم، مثلاً أن يأمر الطلبة لأن يقدم أمام الفصل ويطبق محاورة أو المناجاة عما يتعلق بالموضوعات ذلك اليوم حيث يمارس الطلبة مهارة الكلام. يبدأ بعض المعلمين اللغة العربية في أقسام الدينية المواد التعليمية بالمحاورة ثم يستمر ببيان المعاني لكل من المفردات الجديدة بترجمة مباشرة، ولا يأمر المدرس لكي يطبق الطلبة نموذج تلك المحاورة أو المناجاة الطلبة أمام الفصل.

كما قال محبيب عبد الوهاب أن أهداف تعليم اللغة العربية من توجيه الدين (*Religius Orientation*) هو تعلم اللغة العربية لغرض الفهم ويفهم الناس عن تعاليم الإسلام (فهم المقروء). هذا التوجه يمكن أن يكون تعلم المهارات الإستقبالية (الإستماع والقراءة)، ويمكن أيضاً تعلم المهارات الإنتاجية (الكلام والكتابة)^{٢٧}. من هذا الأسس المادة التعليمية في ذلك المقرر على أساس KKNi تتصنف على قسمين هي:

(١) مواد قبل إمتحان نهائي التي تتضمنها على مادة عامة لترقية مهارة الإستماع والكلام. لأن هتين المهارات تناسبها بالأهداف الذي

^{٢٦} رشدي أحمد طعيمة، المرجع في تعليم اللغى العربية للناطقين بلغات أخرى، (المدينة: جامعة أم القرى، دون السنة) ص.

²⁷ Muhib Abdul Wahab, *Epistemologi dan Metodologi*...Hlm. 105

قوامهم الكفايات الإتصالية شفهيًا وتحريرياً باستخدام اللغة العربية في نشأة الأكاديمية والعملية وغيرها

(٢) ومواد بعده هي تتضمن على مادة لأغراض أكاديمية لترقية مهارة القراءة والكتابة. هتين المهارات تاسب في ترقية كفاءة قراءة النصوص العربية التي تتعلق بمجال أقسامهم.

الإختتام

بناء على دراسة تقويمية في ضوء الأهداف عن المقرر لتعليم العربية بالأقسام الدينية التابعة لكلية أصول الدين والشريعة في الجامعات، فوصل إلى النتائج كما يلي:

(١) المقرر لتعليم العربية بأقسام الدينية بمحتوى العربية لأغراض تدريس في الأقسام الدينية بالاجتمعات على أنها تميل إلى التركيز على حاجات الطلبة في مجال تخصصه أي ما الذي يحتاجه من اللغة العربية في مجال تخصص في أقسام الدينية.

(٢) في كلية أصول الدين وما إلى غير كليات فيها قسم اللغة العربية وآدبها توجد مادة اللغة العربية العامة والخاصة. وأهدف اللفة العربية في هذه المادة هو تزويد الطلاب الذين لم يحصلوا على المعيار الأدنى من القدرة اللغوية. وأما المقرر لتعليم العربية في كلية الشريعة لا يختلف كثيرا من كلية أصول الدين لأن الأهداف في هتين الجامعتين متساويان. ولكن في كلية الشريعة بعض الجامعات التي يتعودون على منهج معايير الإطاري الوطني الإندونيسي المؤهلات لها مادة القراءة النصوص العربية لأن قد عين وزارة الشؤون الدينية تحصيل الدراسي

من مجال الكفاية هو قدرتهم على كفاءة قراءة النصوص العربية التي تتعلق بالمسائل الفقه المعاملة.

٣) أن المقرر على أساس معايير الإطارى الوطنى الإندونيسى المؤهلات يختلف كثيرا من المقرر القديم من ناحية الأهداف. إذا كان فى المقرر القديم، يعين المعلم الأهداف نفسه، ولكن فى المنهج KKNi تصنيف الأهداف إلى أربعة جوانب منها المعرفى والمهارى والإدارى والسلوكيهو ما يشتق من صورة المتخرجين فى هذا المنهج.

المراجع

أبو خراد، خلود فايز موسى. تقويم مقرر اللغة العربية للصف الثالث مرحلة الأساس يف ضوء أهداف التربوية العامة من وجهة نظر امعلمنى بدولة فلسطين. رسالة الماجستير غير منشورة. جامعة السودان للعلوم والتكنولوجيا، ٢٠١٧.

رسالة الماجستير غير منشورة، كلية الدراسات العليا بالجامعة الإسلامية الحكومية مالانز ج، ٢٠١٦.

بحر الدين، أوريل. تطوير منهج تعليم اللغة العربية. ملانج : UIN Press، ٢٠١٧.

بحر الدين، أوريل. مهارات التدريس نحو إعداد مدرس اللغة العربية الكفاء، ملانج : UIN Press، ٢٠١١.

الرحمن، حبيب. إدارة منهج تعليم اللغة العربية على أساس معايير الإطار الوطنى الإندونيسى للمؤهلات، رسالة الماجستير غير

منشورة. كلية الدراسات العليا بالجامعة الإسلامية الحكومية مالانج،

٢٠١٨.

صبري، ماهر إسماعيل. مفاهيم مفتاحية في المناهج وطرق التدريس، دراسات عربية في التربية وعلم النفس (ASEP). المجلد الثالث العدد الثاني.

٢٠٠٩م.

طعيمة، رشدي أحمد. المرجع في تعليم اللغى العربية للناطقين بلغات أخرى، القسم الأول، المدينة، جامعة أم القرى، دون السنة

عشاري، تعليم العربية لأغراض محددة، المنظمة العربية، معهد الخرطوم الدولي، المجلة العربية للدراسات اللغوية المجلد ١، فبراير ١٩٨٣م.

على، محمد السيد. مصطلحات في المناهج وطرق التدريس، المنصورة عامر للطباعة والنشر، ١٩٨٨م.

المجلة الإلكترونية لمركز اللغة العربية بولاية سيلانجور، اللغة العربية لأغراض خاصة، سيلانجور ماليزيا، سنة ٢٠١٣.

مصطفى، عز الدين. تطوير منهج تعليم اللغة العربية، Jurnal UIN SGD Bandung Vol. XVII No. 2 2002.

الناشف، عبد الملك. طرق مختلفة في تدريس التاريخ في المرحلة الإعدادية،

اليونسكو: دائرة التربية والتعليم قسم تربية المعلمين، ١٩٩٦،

هندي، صالح الذياب وهشام عامر علبان، دراسات في المناهج والأساليب العامة، عمان: دار الفكر، ١٩٩٥.

- Fatawiyah Nor, *تصميم المنهج وكتاب تعليم اللغة العربية للمرحلة الجامعية في ضوء معايير الإطار*, للمؤهلات الإندونيسية الوطني <http://ejournal.uin-malang.ac.id/index.php/ijazarabi/index>. IJAZ ARABIVol. 1 No. 1 April tahun 2018.Hlm. 5 diaksestanggal 3 November 2018
- Suyono dan Hariyanto, *Belajar dan Pembelajaran, Teori dan Konsep Dasar. Cet. IV*. Bandung: PT. Remaja Rosdakarya,
- Tim Penyusun, *SKL dan CPL Program Studi Jenjang Sarjana pada PTKI dan FAI pada Perguruan Tinggi*, KEMENAG DIRJEN DIKTI, 2018.
- Tim Penyusun, *Pedoman Penyelenggaraan Pendidikan Tahun Akademik 2018/2019*, Kediri: IAIN Kediri, 2018.
- Wahab, Muhib Abdul. *Epistemologi dan Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, Jakarta : UIN Jakarta Press, 2008.